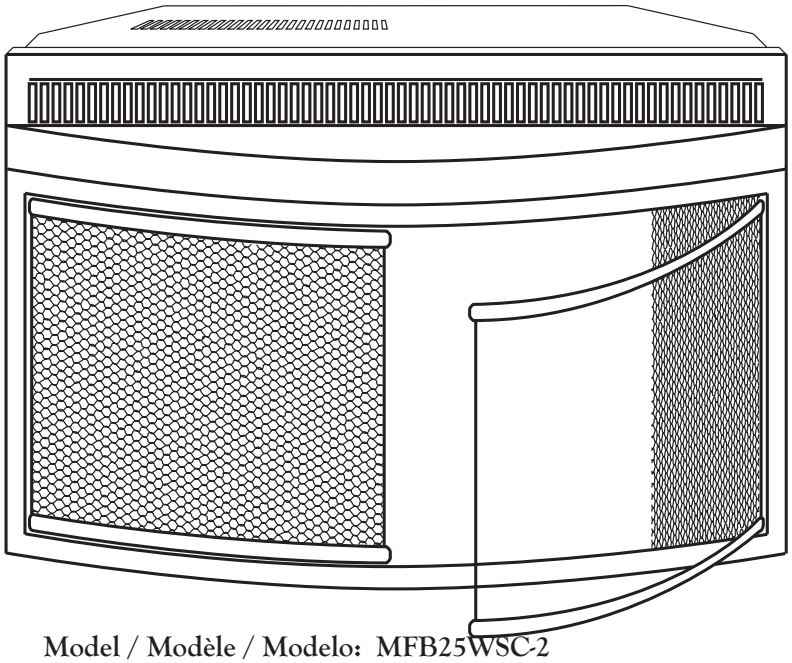
Muskoka®

ELECTRIC FIREPLACE INSERT

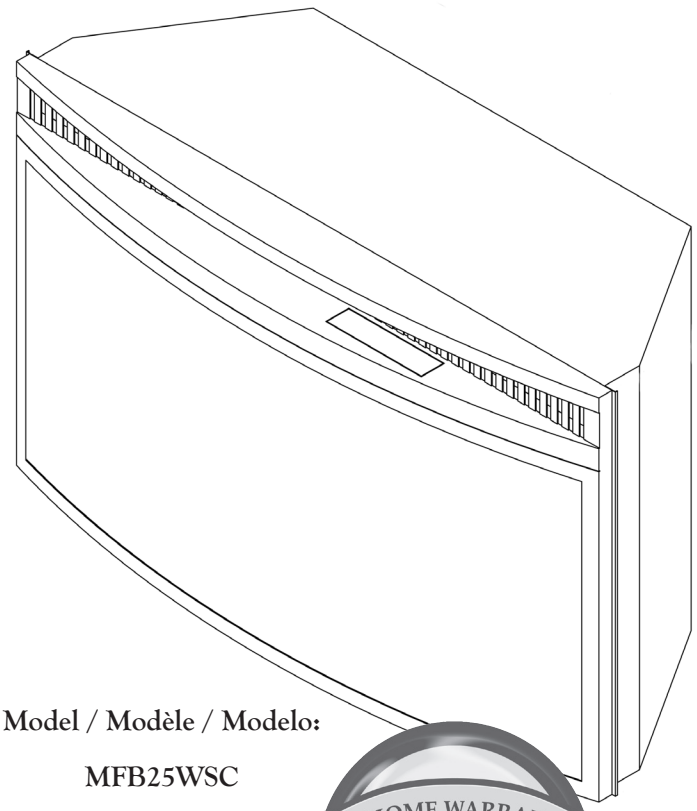
APPAREIL DE FOYER ÉLECTRIQUE INSÉRABLE

INSERTO PARA EL HOGAR ELÉCTRICO



Model / Modèle / Modelo: MFB25WSC-2

/ MFB25WSCSS-2



Model / Modèle / Modelo:

MFB25WSC

USE & CARE GUIDE
GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
MANUAL D USO Y CUIDADO

Please read this manual before installing and using your firebox

IF THE INFORMATION IN THIS MANUAL IS NOT FOLLOWED EXACTLY, AN ELECTRICAL SHOCK OR FIRE MAY RESULT CAUSING PROPERTY DAMAGE, PERSONAL INJURY OR LOSS OF LIFE

Veuillez lire ce manuel avant l'installation et l'utilisation de votre foyer fermé

SI LES RENSEIGNEMENTS DE CE MANUEL NE SONT PAS EXACTEMENT SUIVIS, UN CHOC ÉLECTRIQUE OU UN INCENDIE PEUT SURVENIR, ET CAUSER DES DOMMAGES, DES BLESSURES OU LA PERTE DE VIE

Por favor lea las instrucciones de instalación y de operación antes de usar este fogón

SI NO SIGUE EXACTAMENTE LA INFORMACIÓN EN ESTE MANUAL, PODRÍA RESULTAR EN CHOQUES ELÉCTRICOS O INCENDIO QUE PUEDEN CAUSAR DAÑOS A LA PROPIEDAD, LESIONES PERSONALES O LA PÉRDIDA DE LA VIDA.

REV00

Muskoka®

Thank you for purchasing a Muskoka® Electric Fireplace Insert.

Important: Read all instructions and warnings carefully before starting installation. Failure to follow these instructions may result in a possible electric shock, fire hazard and will void the warranty.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electrical shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using this heater.
2. This heater is hot when in use. To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving this heater. Keep combustible materials, such as furniture, pillows, bedding, papers, clothes, and curtains at least 3 feet (.914 meters) from the front of the heater and keep them away from the sides and rear.
3. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children or invalids and whenever the heater is left operating and unattended.
4. Always unplug heater when not in use.
5. Do not operate any heater with a damaged cord or plug or after the heater malfunctions, has been dropped or damaged in any manner. Return heater to authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Do not use outdoors.
7. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas and similar indoor locations. Never locate heater where it may fall into a bathtub or other water container.
8. Do not run power cord under carpeting. Do not cover power cord with throw rugs, runners, or the like. Arrange power cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
9. To disconnect heater, turn controls to off, then remove plug from outlet.
10. Connect to properly grounded outlets only.
11. Do not insert or allow foreign objects to enter any ventilation or exhaust openings as this may cause an electric shock or fire, or damage the heater.
12. To prevent a possible fire, do not block firebox air intakes or exhaust in any manner. Do not operate firebox on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked.
13. A heater has hot and arching or sparking parts inside. Do not use in areas where gasoline, paint, or flammable liquids are used or stored.
14. Use this heater only as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electrical shock, or injury to persons.
15. Avoid the use of an extension cord because the extension cord may overheat and cause a risk of fire. However, if you have to use an extension cord, the cord shall be No.14ga minimum size and rated not less than 1875 watts.
16. **“SAVE THESE INSTRUCTIONS”**

USER INSTRUCTIONS

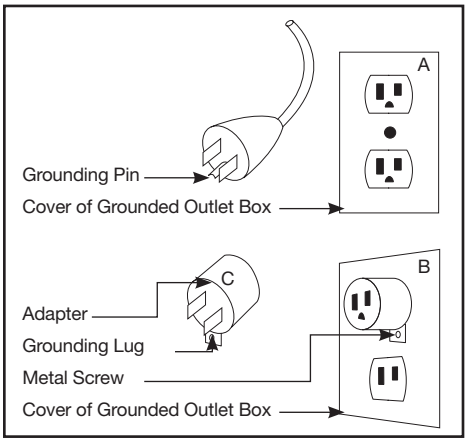
1. Any repairs to this appliance should be carried out by qualified/authorized service personnel only.
2. Under no circumstances should this appliance be modified. Parts having to be removed for servicing must be replaced with original “OEM” (original equipment manufacturers) parts only.
3. This firebox is to be cleaned with a damp cloth (water) only.

IMPORTANT: Always unplug the power cord before cleaning the unit. Do not use any abrasive cleaners on the unit.

4. Please unplug this firebox when not in use.

GROUNDING INSTRUCTIONS

Fig. 1



This heater is for use on 120 volts. The cord has a plug as shown in figure 1A in the diagram. An adapter as shown in figure 1C is available for connecting three-blade grounding-type plugs to two-slot receptacles. The green grounding lug extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box. The adapter should not be used if a three-slot grounded receptacle is available.

LOCATING YOUR FIREPLACE

When choosing a location for your new fireplace, ensure the general instructions are followed. Also, for best effect install the fireplace out of direct sunlight.

It is safe to set the fireplace insert close to non-combustibles. **DO NOT STORE OR USE GASOLINE OR OTHER FLAMMABLE VAPORS OR LIQUIDS IN THE VICINITY OF THIS OR ANY OTHER APPLIANCE.**

Mantel Installation

Please refer to the detailed instructions that come with the mantel that you purchased.

SPECIFICATIONS

Fireplace Insert Dimensions W x D x H	25” x 13.25” x 18.5” 63.5 cm x 33.7 cm x 47 cm
Net Weight **Gross Weight**	45.5 lbs / 20.7 kg 51.7 lbs / 23.5 kg
Voltage	120 V
Frequency	60 Hz
Watts / Amps.	1400 W / 11.6 A
Heater Rating	1300W / 4436 BTU's

ELECTRICAL CONNECTION

A 15 Amp, 120 Volt, 60 Hz circuit with a properly grounded outlet is required to operate this appliance. Preferably, the fireplace insert will be on a dedicated circuit as other appliances on the same circuit may cause the circuit breaker to trip or the fuse to blow when the heater is in operation. The unit comes standard with a 6 ft (1.8 m) long 3 wire cord, exiting out the back of the fireplace insert. Plan the installation to avoid the use of an extension cord. If an extension cord must

be used, it must be a minimum 14 ga, 3 wire with grounding type plug and connector and rated not less than 1875 watts. The extension cord shall not be more than 20 ft (6 m) in length.

WARNING: Electrical outlet wiring must comply with local building codes and other applicable regulations to reduce the risk of fire, electrical shock and injury to persons.
WARNING: Do not use this fireplace insert if any part of it has been under water. Immediately call a qualified service technician to inspect the firebox and replace any part of the electrical system which has been under water.

SERVICE INSTRUCTIONS

For Your Safety

Service must be performed by qualified/authorized service personnel only.

Glass Information

1. Under no circumstances should this product be operated with a broken or chipped glass panel.
2. Do not strike or slam the glass.
3. Do not use abrasive cleansers to clean the glass.
4. This product uses tempered glass. Replacement of the glass supplied by the manufacturer should be done by qualified/authorized service personnel only.

Replacing the Light Bulbs

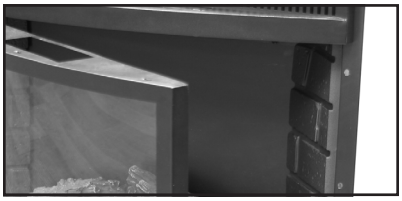
This fireplace insert uses 3 clear 120 Volt, 40 Watt, E-12 socket base light bulbs (small base, chandelier candle type bulbs). The light bulbs are located at the bottom of the unit. You can change the light bulbs from the front of the firebox. For convenience, if one of the light bulbs burns out, it may be easier to replace all of the light bulbs at the same time.

WARNING: Do not exceed 40 Watts per bulb. Use of higher rated light bulbs may cause overheating and result in a fire, causing property damage, personal injury or loss of life.

1. Turn the firebox power “on/off” switch to the “off” position.
2. Let the firebox insert cool if it has been operating.
3. Remove three screws (from the back) from each support bracket, starting with the third screw down from the top of trim.
4. Remove the front glass panel from the firebox by gently sliding it forward.
5. Unscrew the 2 rosebud log screws, one on the left side and one on the right side of the log set, to be able to remove the log rack.
6. Lift and gently remove the log rack to reveal the light bulbs.
7. Unscrew each light bulb and replace with a new one.
8. Reverse steps 3-7 to re-assemble the firebox.

Step 3

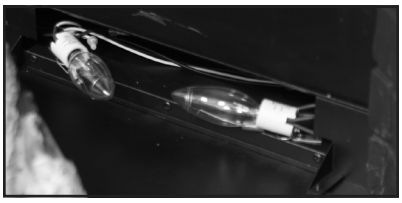
Step 4



Step 5

Step 6

Step 7



OPERATING INSTRUCTIONS

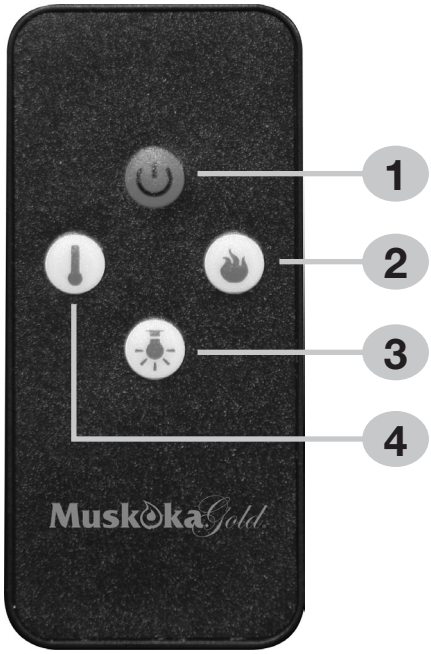
The firebox main power “on/off” switch (see Fig. 4) must be switched “on” before any of the control functions, (on the firebox and/or remote control) will operate. NOTE: The main switch does not have to be turned off when the firebox is not being used for brief time periods. If however, you are not planning to use your firebox for extended time periods or going away on vacation, we recommend the main power “on/off” be switched off.

This firebox insert features conveniently separate controls for the flame effect and heat control.
This feature allows you to operate the unit in 2 different ways;

- As a full featured fireplace insert with both flame effect and heater operating simultaneously.
- As a visual effect with flame effect only. (i.e. no heating cycle)
  NOTE: This firebox insert is not designed to operate in “heat” only mode without a flame effect.

All of the firebox control functions can be accessed in 2 ways:

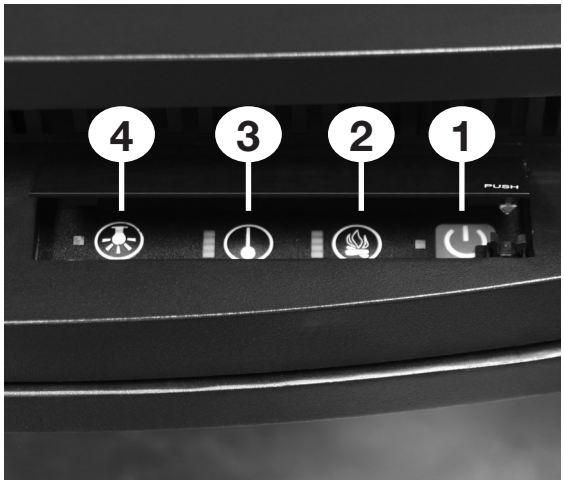
Fig. 3



1. USING THE REMOTE CONTROL:

1. **Main Power Button:** Press the “main power button” on the firebox, the flame effect (only) will turn on. To turn the firebox “off” press the “main power button” again.
2. **FLAME EFFECT:** Press the flame button to achieve the desired effect. You can go up 4 steps after flame shuts off (no heat)
3. **HEAT:** Press the heat button “once” for “low” and/or “twice” for “high” heat to achieve the desired level. (**NOTE:** the flame effect is always on when the heat cycle is operational) Pressing the button a “third” time turns the heater off.
4. **DOWN LIGHT BUTTON:** This light illuminates the brick refractor and can act as a night light.

Fig. 4



2. USING THE MANUAL CONTROLS LOCATED ON THE FIREBOX BEHIND THE UPPER FRONT ACCESS PANEL.

1. **Main Power Button:** Press the “main power button” on the firebox, the flame effect (only) will turn on. To turn the firebox “off” press the “main power button” again.
2. **FLAME EFFECT:** Press the flame button to achieve the desired effect. (no heat)
3. **HEAT:** (See details above under Remote Control)
4. **DOWN LIGHT BUTTON:** This light illuminates the brick refractor and can act as a night light.

Warranty

Greenway Home Products is pleased to offer in home warranty repairs.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE:

Please contact Customer Service at: 1-866-253-0447
web: www.greenwayhp.com | email: support@greenwayhp.com
Canada:400 Southgate Dr., Guelph, Ontario, Canada, N1G 4P5
USA: 1270 Flagship Dr., Perrysburg, Ohio, USA, 43551

Limited Warranty Definitions

Greenway Home Products (Greenway):	Manufacturer.
Fireplace Insert:	Fireplace insert manufactured by Greenway Home Products.
Purchaser:	Purchaser of the fireplace insert.
Distributor:	Facility authorized to sell Greenway Home Products.
Warranty Card:	Greenway Home Products Limited Warranty Registration Card identifying the Purchaser and product model.

Greenway Limited Warranty:

Greenway warrants to the Purchaser that the fireplace insert is free from defects in material and workmanship, under normal use and service, for one (1) year (1 year limited parts) from the date of purchase.

All warranty repairs must be pre-authorized by Greenway Home Products. Greenway will, at its option, replace or repair free of charge any defective part, which the Purchaser shall notify their Distributor or Greenway Home Products within the warranty period. The obligation of Greenway Home Products under this warranty, is expressly limited to such replacement or repairs.

The provisions of this limited warranty shall not apply to the following:

1. Accidents.
2. Unauthorized repairs or alterations.
3. Normal maintenance.
4. Changes made to other units manufactured after this fireplace insert was manufactured.
5. Incidental damages caused by failure of the fireplace insert such as inconvenience or loss of use.
6. Improper installation.

The provisions of this limited warranty shall not apply to deterioration due to wear and exposure beyond the following limitations:

1. For one (1) year from the date of purchase on electrical component and circuit boards (lightbulbs excluded).

Greenway Limited Warranty is void unless the following conditions are adhered to:

1. Warranty registration must be completed and returned to Greenway Home Products.
2. All warranty repairs must be preauthorized by Greenway repair facility.
3. Greenway reserves the right to inspect defective parts that have been replaced under warranty. Distributor is expected to hold defective parts for 60 days.
4. Only parts and accessories and other material, available through Greenway Home Products are to be used in the performance of warranty service.
5. Purchasers are responsible for presenting/notifying their Distributor as soon as a problem exists. The warranty repairs should be completed in a reasonable amount of time from the date of authorization. Not to exceed 30 days past notification.

This limited warranty is expressly in lieu of any other expressed or implied warranty, including any implied warranty or merchantability or fitness for a particular purpose and of any obligations or liabilities on Greenway Home Products which neither assumes nor authorizes any other person to assume for it any other liability in connection with the fireplace insert manufactured by it.

The warranty is null and void if used in commercial or industrial applications.

Retailer: _____ Model Number: _____

Serial Number: _____ Date Code: _____

Purchase Date: _____

Greenway® Home Products

Merci d'avoir acheté un manteau de foyer électrique Muskoka®.

Important : Lire toutes les instructions et toutes les mises en garde avant l'installation. Le non-respect des instructions pourrait être à l'origine de choc électrique, d'incendie et risquerait d'annuler la garantie.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des précautions de base doivent toujours être observées pour réduire les risques d'incendie, de décharge électrique et de blessures, notamment :

1. Lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage.
2. Cet appareil de chauffage est chaud lorsqu'il est utilisé. Pour éviter les brûlures, ne pas toucher aux surfaces chaudes de l'appareil à mains nues. Au besoin, utiliser les poignées pour déplacer l'appareil. Garder les matières combustibles comme les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à au moins 3 pi (0,914 m) du pourtour de l'appareil (avant, côtés, arrière).
3. Il faut user d'une extrême prudence lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou des personnes handicapées, ou lorsque ces derniers sont à proximité et que l'appareil est laissé sans surveillance.
4. Débrancher toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
5. Ne pas utiliser un appareil de chauffage pourvu d'un cordon d'alimentation ou d'une fiche endommagés, ni après une défaillance de l'appareil, ni si l'appareil est tombé au sol ou s'il a été endommagé de quelque façon. Retourner l'appareil de chauffage à un atelier de service autorisé pour faire effectuer une vérification, un ajustement des systèmes électriques et mécaniques ou pour toute réparation.
6. Ne pas utiliser à l'extérieur.
7. Cet appareil de chauffage n'a pas été conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ni pour tout autre endroit similaire à l'intérieur. Ne jamais placer cet appareil où il pourrai tomber dans la baignoire ou un contenant rempli d'eau.
8. Ne pas acheminer le cordon sous un tapis. Ne pas couvrir le cordon d'une moquette ou d'un tapis, ou de tout autre matériau similaire. Disposer le cordon à bonne distance des zones de passage, à un endroit où il ne risque pas d'être un obstacle.
9. Pour débrancher l'appareil, tourner la commande en position d'arrêt (OFF), puis débrancher la fiche de la prise murale.
10. Brancher à des prises mises à la terre seulement.
11. Ne laisser aucun objet étranger pénétrer dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement pour éviter une décharge électrique, un incendie et les dommages à l'appareil.
12. Pour éviter les risques d'incendie, ne pas obstruer les prises d'admission d'échappement de l'air. Ne pas utiliser le manteau de foyer sur des surfaces souples comme un lit pour éviter d'obstruer les ouvertures.
13. Un appareil de chauffage est pourvu de pièces internes produisant des arcs électriques ou des étincelles. Ne pas utiliser l'appareil dans une pièce ou de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
14. Utiliser cet appareil de chauffage en suivant les instructions du manuel. Toute autre utilisation du produit non recommandée par le fabricant pourrait être à l'origine d'un incendie, d'une décharge électrique ou de blessures.
15. Éviter d'utiliser une rallonge avec l'appareil; la rallonge pourrait surchauffer et provoquer un incendie. Toutefois, s'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, le cordon doit être d'au moins de calibre 14 AWG et convenir à une puissance minimale de 1 875 watts.
16. **"CONSERVER CES INSTRUCTIONS"**

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DE L'UTILISATEUR

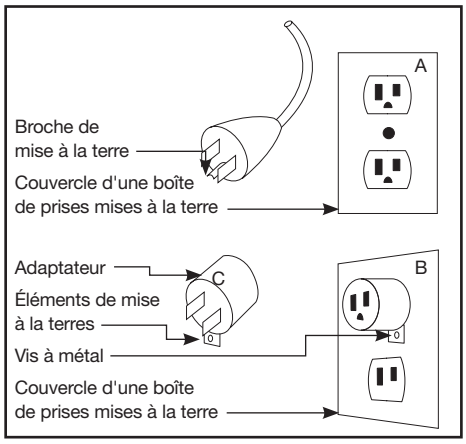
1. Toute réparation de cet appareil doit être effectuée par un personnel d'entretien qualifié et autorisé seulement.
2. La modification de cet appareil est absolument interdite. Les pièces qui doivent être déposées pour un service d'entretien doivent être remplacées des pièces d'origine seulement.
3. Le manteau de foyer doit être nettoyé avec un chiffon humide seulement.

IMPORTANT : Toujours débrancher le cordon d'alimentation avant de nettoyer l'unité. Ne pas utiliser de détergents abrasifs pour nettoyer l'appareil.

4. Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Fig. 1



Cet appareil fonctionne sous une tension de 120 volts. Le cordon d'alimentation a été branché comme le montre la figure 1A du diagramme. Un adaptateur, comme le montre la figure 1C, peut être utilisé pour raccorder une fiche à trois broches (mise à la terre) à une prise à deux fentes. La fiche de mise à la terre verte de l'adaptateur doit être raccordée à une mise à la terre permanente (prise de courant mise à la terre). L'adaptateur ne doit pas être utilisé si une prise à trois fentes mise à la terre est disponible.

POSITIONNEMENT DE VOTRE MANTEAU DE FOYER

Lors du choix de l'emplacement de votre nouveau foyer, s'assurer d'observer les recommandations générales suivantes. De même, pour une apparence optimale, ne pas exposer le foyer directement au soleil.

Il est sécuritaire de placer le manteau de foyer électrique à bonne distance de toute matière combustible. **NE PAS ENTREPOSER NI UTILISER DE L'ESSENCE OU TOUTE AUTRE SUBSTANCE OU VAPEUR INFLAMMABLE À PROXIMITÉ DE CET APPAREIL.**

Installation du manteau de foyer

Prière de consulter les instructions détaillées qui accompagnent votre manteau de foyer.

SPÉCIFICATIONS

Manteau de foyer (incluant les garnitures) **Dimension (L x P x H)**	36po x 16.5po x 22.5po 91.4 cm x 42 cm x 57.1 cm
Manteau de foyer (à l'exclusion des garnitures) **Dimension (L x P x H)**	34.1po x 13.7po x 19.7po 86.6 cm x 34.9 cm x 50 cm
Poids net **Poids brut**	45.5 livres / 20.7 kg 51.7 livres / 23.5 kg
Tension	120 V
Fréquence	60 Hz
Puissance / Intensité	1400 W / 11.6 A
Puissance nominale	1300W / 4436 BTU's

RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

Un circuit de 120 volts, 15 ampères, 60 Hz pourvu d'une fiche mise à la terre est nécessaire pour le fonctionnement de cet appareil. De préférence, le manteau de foyer doit être un circuit indépendant et dédié, car les autres appareils sur un même circuit risqueraient de déclencher le disjoncteur lors du fonctionnement de l'appareil de chauffage. L'unité propose de série un cordon d'alimentation de 6 pi (1,8 m) raccordé derrière le manteau de foyer. Planifier une installation qui ne nécessite pas l'utilisation d'une rallonge. Si une rallonge doit être utilisée, le câble doit être de calibre 14 à 3 fils et être pourvu d'une fiche avec mise à la terre, en plus d'afficher une capacité nominale d'au moins 1 875 watts. La rallonge ne doit pas avoir plus de 20 pi (6 m) de long.

MISE EN GARDE : Le câblage électrique doit être conforme aux codes du bâtiment locaux et à la réglementation en vigueur afin de prévenir les risques d'incendie, les chocs électriques et les blessures.
MISE EN GARDE : Ne pas utiliser le manteau de foyer si une partie de l'appareil a été immergée dans l'eau. Dans ce cas, communiquer immédiatement avec un technicien qualifié pour faire vérifier le manteau de foyer et pour faire remplacer les pièces du système électrique qui ont été immergées.

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

Pour votre sécurité

L'entretien de l'appareil doit être assuré par un personnel qualifié et autorisé seulement.

Renseignements sur la vitre

1. Ne jamais utiliser cet appareil si la vitre est cassée ou si elle présente des écorchures.
2. Ne pas frapper la vitre et ne pas fermer la porte vitrée avec force.
3. Ne pas utiliser de détergents abrasifs pour nettoyer la vitre.
4. La vitre de l'appareil est en verre trempé. Le remplacement de la vitre d'origine fournie par le fabricant doit être effectué par un personnel d'entretien qualifié et autorisé seulement.

Remplacement des ampoules

Ce manteau de foyer est doté de 3 ampoules E-12 de 120 volts, 40 watts (petit culot, ampoules de type chandelier). Les ampoules sont situées à la base de l'unité. Il est possible de changer les ampoules à partir de l'avant de l'appareil. Si l'une des ampoules est grillée, il peut être plus facile de remplacer les trois ampoules en même temps

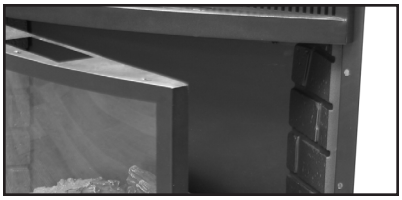
MISE EN GARDE : ne pas utiliser d'ampoules de plus de 40 W. L'utilisation d'une ampoule plus puissante peut provoquer une surchauffe et un incendie, pouvant causant ainsi des dommages à la propriété, des blessures et la mort.

1. Tourner le commutateur de marche/arrêt (ON/OFF) de l'appareil en position d'arrêt (OFF).
2. Laisser la chambre de combustion refroidir si elle a été utilisée.
3. Retirer les trois vis (à l'arrière de l'appareil) de chaque support en commençant par la troisième vis inférieure à partir de la partie supérieure de la garniture.

Étape 3

4. Retirer le panneau vitré avant du manteau en le faisant glisser lentement vers l'avant.
5. Retirer les deux (2) vis en bouton de rose de la bûche, l'une du côté gauche, l'autre du côté droit afin de pouvoir retirer le support de bûches.
6. Soulever lentement le support pour le retirer et exposer les ampoules.
7. Dévisser chaque ampoule et en insérer des neuves.
8. Procéder aux étapes 3 à 7 dans l'ordre inverse pour réassembler le manteau de foyer.

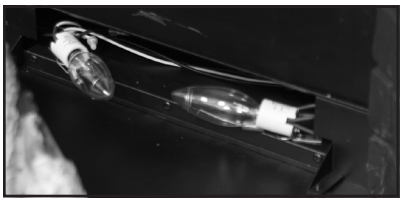
Étape 4



Étape 5

Étape 6

Étape 7



INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

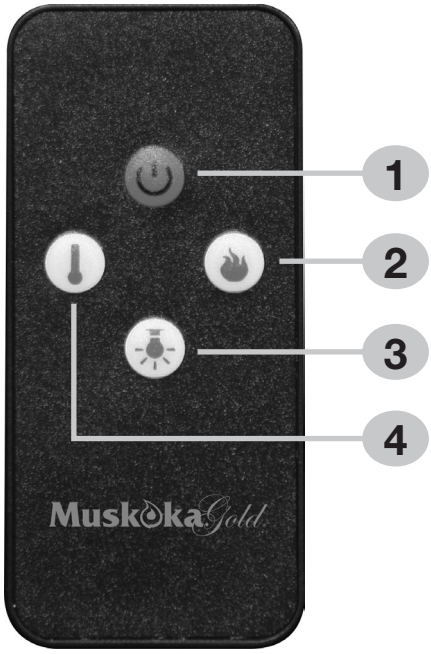
Le commutateur principal de marche/arrêt (ON/OFF) (voir la figure 4) doit être placé en position de marche (ON) pour que les commandes de l'appareil fonctionnent (sur le manteau et sur la télécommande). **REMARQUE :** Le commutateur d'alimentation principal n'a pas à être en position d'arrêt (OFF) lorsque la chambre de combustion n'est pas utilisée pendant une courte période. Si toutefois vous prévoyez ne pas utiliser votre chambre de combustion pendant une longue période, ou si vous partez pour les vacances, nous vous recommandons de placer le commutateur d'alimentation en position d'arrêt (OFF).

Cette chambre de combustion est pourvue de commandes distinctes pour le réglage de la flamme et de la température. Cette caractéristique vous permet d'utiliser l'appareil de deux façons;

- D'abord comme foyer complet avec flamme et chauffage.
- Puis comme effet visuel avec flamme seulement. (c'est-à-dire, aucun chauffage)
  REMARQUE : Cette chambre de combustion n'a pas été conçue pour fonctionner en mode de chauffage uniquement, sans l'effet flamme.

On peut utiliser les commandes de la chambre de combustion de deux façons :

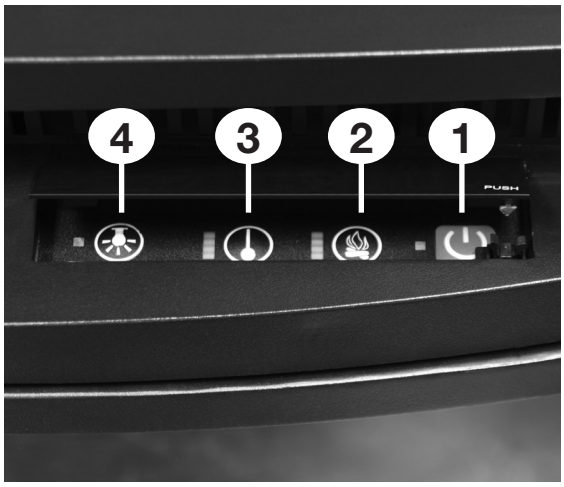
Fig. 3



1. EN UTILISANT LA TÉLÉCOMMANDE :

1. **BOUTON D'ALIMENTATION PRINCIPAL :** Appuyer sur le bouton d'alimentation principal du manteau de foyer pour activer l'effet flamme seulement. Pour éteindre la chambre de combustion, appuyez sur le bouton d'alimentation principal de nouveau.
2. **EFFET DE FLAMME :** Appuyez sur le bouton en forme de flamme jusqu'à l'obtention de l'effet désiré Il est possible d'activer 4 crans après l'extinction de la flamme (aucune chaleur).
3. **CHAUFFAGE :** Appuyez une fois sur le bouton pour un chauffage réduit (LOW) ou deux fois pour un chauffage élevé (HIGH). (**REMARQUE :** l'effet flamme est toujours activé lors du cycle de chauffage). Appuyer une troisième fois sur le bouton pour éteindre le manteau de foyer.
4. **BOUTON D'ÉCLAIRAGE VERS LE BAS :** Cette lampe éclaire la brique et peut servir de veilleuse la nuit.

Fig. 4



2. UTILISATION DES COMMANDES MANUELLES SITUÉES DERRIÈRE LE PANNEAU D'ACCÈS SUPÉRIEUR AVANT DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION.

1. **BOUTON D'ALIMENTATION PRINCIPAL :** Appuyer sur le bouton d'alimentation principal du manteau de foyer pour activer l'effet flamme seulement. Pour éteindre la chambre de combustion, appuyez sur le bouton d'alimentation principal de nouveau.
2. **EFFET DE FLAMME :** Appuyez sur le bouton en forme de flamme jusqu'à l'obtention de l'effet désiré (sans chaleur)
3. **CHAUFFAGE :** (voir les détails dans Télécommande ci-dessous)
4. **BOUTON D'ÉCLAIRAGE VERS LE BAS :** Cette lampe éclaire la brique et peut servir de veilleuse la nuit.

Garantie

Greenway Home Products est heureuse d'offrir les réparations sous garantie à la maison.

NE RAPPORTEZ PAS LE PRODUIT AU MAGASIN :

Communiquez avec le service à la clientèle aux numéros suivants: 1-866-253-0447
Site web: www.greenwayhp.com
courriel: support@greenwayhp.com
Au Canada: 400 Southgate Dr., Guelph, Ontario, Canada, N1G 4P5
États-Unis: 1270 Flagship Dr., Perrysburg, Ohio, USA, 43551

Définitions s'appliquant à la garantie limitée

Greenway Home Products: (Greenway)	Fabricant.
Foyer insérable:	Foyer insérable fabriquée par Greenway Home Products.
Acheteur:	Acheteur du foyer insérable.
Distributeur:	Établissement autorisé à vendre les produits de Greenway Home Products.
Fiche de garantie:	Fiche de garantie limitée de Greenway Home Products. identifiant l'acheteur et le modèle du produit.

Garantie limitée de Greenway:

Greenway garantit à l'acheteur que le foyer insérable est exempt de tout défaut tant au niveau des matériaux que de fabrication, à condition que le système soit utilisé normalement; la garantie vaut pendant un (1) an (garantie limitée d'un an sur les pièces) à partir de la date d'achat.

Toutes les réparations faites sous garantie doivent être autorisées par Greenway Home Products. Greenway pourra, à son choix, remplacer ou réparer gratuitement la pièce défectueuse, à condition que l'acheteur avise son distributeur ou Greenway Home Products au cours de la période de garantie. L'obligation de Greenway Home Products en vertu de la garantie est expressément limitée à ce remplacement ou à ces réparations.

Les dispositions de cette garantie limitée ne s'appliquent pas à ce qui suit:

1. Accidents.
2. Réparations ou modifications non autorisées.
3. Entretien normal.
4. Changements apportés aux autres unités fabriquées après la fabrication de cette foyer insérable.
5. Les dommages secondaires causés par une panne de la foyer insérable, comme les inconvénients ou la perte d'usage.
6. Mauvaise installation.

Les dispositions de cette garantie limitée ne s'appliquent pas à la détérioration causée par l'usure ou par une exposition au-delà des limites suivantes :

1. À partir de la date d'achat, pendant une (1) année sur les composants électriques et les circuits électriques (les ampoules sont exclu).

La garantie limitée de Greenway est sans valeur si les conditions suivantes ne sont pas observées :

1. La fiche de garantie doit être remplie et envoyée à Greenway Home Products.
2. Toutes les réparations sous garantie doivent être autorisées d'avance par les installations de réparation de la société Greenway.
3. Greenway se réserve le droit d'inspecter les composants défectueux remplacés sous garantie. le distributeur doit conserver les pièces défectueuses pendant 60 jours.
4. Seulement les pièces et les accessoires et tout autre matériel disponible par l'entremise de Greenway Home Products doivent être utilisés pour exécuter le service sous garantie.
5. Il incombe aux acheteurs de se présenter/aviser leur distributeur dès que le problème est découvert. Les réparations sous garantie doivent être faites dans un temps raisonnable à partir de la date d'autorisation. La réparation ne doit pas dépasser 30 jours après la réception de l'avis.

Cette garantie limitée remplace toute autre garantie expresse ou tacite, y compris toute garantie tacite ou de caractère marchand ou de convenance en fonction d'une application particulière et de toute obligation ou responsabilité relativement aux produits de Greenway Home Products qui n'assume/n'autorise aucune autre personne à assumer pour Greenway une responsabilité relativement à la fabrication du foyer insérable.

Cette garantie est nulle si l'appareil est utilisé dans des applications commerciales ou industrielles.

Revendeur : _____ Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____ Code date de fabrication : _____

Date d'achat : _____

Greenway® Home Products

Muchas gracias por comprar el módulo insertable eléctrico para chimeneas de Muskoka®

Precaución: Lea todas las instrucciones y advertencias cuidadosamente antes de comenzar la instalación. Si no sigue estas instrucciones puede sufrir descargas eléctricas, se pueden generar incendios, lo que anulará la garantía.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Cada vez que utilice electrodomésticos deberá tener ciertas precauciones básicas para disminuir los riesgos de incendios, descargas eléctricas o de sufrir lesiones personales, entre las que se encuentran:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el calentador.
2. El calentador está caliente cuando se encuentra en uso. Para evitar quemaduras, no toque las superficies calientes con la piel desnuda. De tenerlas, use las manijas para mover el calentador. Los materiales combustibles, como muebles, almohadas, papeles, ropa y cortinas deben permanecer alejados como mínimo a 3 pies (0,914 metros) de la parte frontal, lateral y trasera del calentador.
3. Necesitará tener mucho cuidado cuando deje el calentador en uso y sin ser atendido por otra persona y también cada vez que haya niños o minusválidos cerca.
4. Desconecte el calentador cuando no esté en funcionamiento.
5. No haga funcionar cualquier calentador con un cable o enchufe dañado luego de una falla, de que se haya caído o se haya dañado de algún modo. Lleve el calentador a un servicio técnico autorizado para que lo revisen, le realicen un ajuste eléctrico o mecánico, o lo reparen.
6. No lo use al aire libre.
7. El calentador no está destinado a ser usado en baños, zonas destinadas a la lavandería y ubicaciones interiores similares. Jamás debe ubicar el calentador en una posición en la que se pueda caer en una bañera o cualquier otro contenedor con agua.
8. No pase el cable de alimentación por debajo de alfombras. No tape el cable de alimentación con tapetes, correderas o similares. Aleje el cable de alimentación de zonas de tránsito y en donde las personas no se tropiecen.
9. Para desconectar el calentador, ponga los controles en OFF y luego quite el enchufe de la toma de corriente.
10. Conecte el cable sólo a una toma que tenga una buena conexión a tierra.
11. No inserte o permita que objetos extraños ingresen a las aberturas de ventilación o de escape porque puede producir descargas eléctricas o dañar el calentador.
12. Para prevenir un incendio, no bloquee las tomas de aire de la cámara de combustión o de escape de ningún modo. La cámara de combustión no debe funcionar sobre superficies suaves, como una cama, en donde se podrían tapar las aberturas.
13. Los calentadores tienen partes interiores que se calientan y que producen chispas y arcos eléctricos. No lo use en zonas en que se use o almacene gasolina, pintura o líquidos inflamables.
14. Use el calentador sólo como se lo indica en este manual. Cualquier uso distinto al recomendado por el fabricante puede generar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
15. Evite el uso de cables de extensión porque se puede sobrecalentar y causar incendios. Sin embargo, si debe usar una cable de extensión, deberá ser el cable no. 14ga de menor tamaño y con una potencia nominal no menor a 1875 vatios.
16. **"GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES"**

MANUAL DE INSTRUCCIONES DEL USUARIO

1. Sólo el servicio técnico autorizado y capacitado deberá reparar este electrodoméstico.
2. Este electrodoméstico no deberá ser modificado bajo ninguna razón. Las partes que se quiten para su mantenimiento sólo podrán ser reemplazadas con partes "OEM" (que provenga de un fabricante de equipamiento original).
3. Deberá limpiar la cámara de combustión con un paño húmedo con agua solamente.

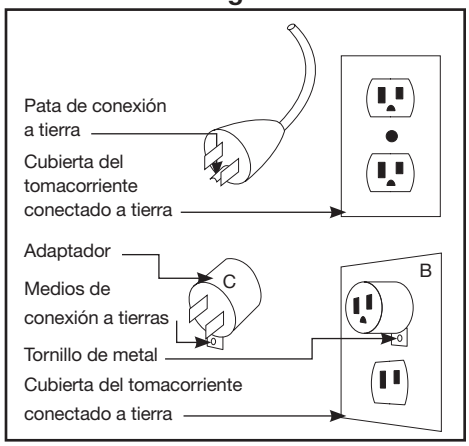
PRECAUCIÓN: Siempre debe desconectar el cable de alimentación antes de limpiar la unidad. No use limpiadores abrasivos en la unidad.

4. Desconecte la cámara de combustión cuando no esté en funcionamiento.

INSTRUCCIONES SOBRE LA CONEXIÓN A TIERRA

Este calentador se debe usar con 120 voltios. El cable tiene un enchufe como se muestra en la imagen 1A en el diagrama. Hay un adaptador disponible como el que se muestra en 1C para conectar enchufes de tres patas con conexión a tierra en tomas de corriente con dos ranuras. La lengüeta de puesta a tierra de color verde que se desprende del adaptador debe estar conectada a una conexión a tierra permanente, como por ejemplo, una caja de toma de corriente que tenga una conexión a tierra adecuada. No deberá usar este adaptador cuando haya una caja que permita conectar enchufes con tres patas.

Fig. 1



UBICACIÓN DE SU CHIMENEA

Cuando elija una ubicación para su chimenea, asegúrese de seguir las instrucciones. Además, para obtener un mejor resultado, evite instalarla bajo la luz del sol.

Es más seguro, instalarla cerca de elementos no combustibles. **NO ALMACENE O USE GASOLINA U OTROS VAPORES O LÍQUIDOS INFLAMABLES CERCA DE ESTE O CUALQUIER OTRO ELECTRODOMÉSTICO.**

Instalación de repisa sobre la chimenea

Por favor consulte las instrucciones que vienen con la repisa que compró.

ESPECIFICACIONES

Módulo insertable (incl. corte) **Dimensiones (Ancho x Prof. x Altura)**	36po x 16.5po x 22.5po 91.4 cm x 42 cm x 57.1 cm
Módulo insertable (sin corte) **Dimensiones (Ancho x Prof. x Altura)**	34.1po x 13.7po x 19.7po 86.6 cm x 34.9 cm x 50 cm
Peso neto **Peso bruto**	45.5 livres / 20.7 kg 51.7 livres / 23.5 kg
Voltaje	120 V
Frecuencia	60 Hz
Vatios / Amperes	1400 W / 11.6 A
Potencia nominal del calentador	1300W / 4436 BTU's

CONEXIÓN ELÉCTRICA

Se necesita un circuito de 15 amperes, 120 voltios y 60 Hz con una caja que tenga una adecuada conexión a tierra para el funcionamiento de este dispositivo. Es preferible que el módulo insertable tenga un circuito exclusivo porque es posible que otros electrodomésticos en el mismo circuito disparen el disyuntor o que se queme un fusible cuando el calentador esté en funcionamiento. La unidad estándar tiene un cable de 6 pies (1,8 m) de 3 hilos, que sale de la parte posterior del módulo. Planifique la instalación para evitar el uso de un cable de extensión. Si tiene que usar en cable de extensión, deberá ser el cable no. 14ga de menor tamaño y que tenga un enchufe con conexión a tierra de 3 hilos y una potencia nominal no menor a 1875 vatios. El cable de extensión no podrá tener más de 20 pies (6m) de longitud.

CUIDADO: El cableado eléctrico de la caja debe cumplir con los códigos edilicios locales y otras regulaciones aplicables para reducir los riesgos de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.
CUIDADO: No use este módulo insertable si alguna de sus partes estuvo sumergida en agua. Llame de inmediato al servicio técnico calificado para que revise la cámara de combustión y que reemplace cualquier parte del sistema eléctrico que estuvo sumergida.

INSTRUCCIONES PARA SU MANTENIMIENTO

Para su seguridad

Sólo personal de mantenimiento calificado debe realizar el mantenimiento.

Información sobre el cristal

1. Bajo ningún motivo se debe usar este producto si tiene un panel acristalado astillado o roto.
2. No golpee la puerta o dé un portazo.
3. No use limpiadores abrasivos para limpiar el cristal.
4. Este producto tiene cristal templado. Sólo el servicio técnico autorizado y capacitado deberá reemplazar el cristal suministrado por el fabricante.

Reemplazo de la bombillas

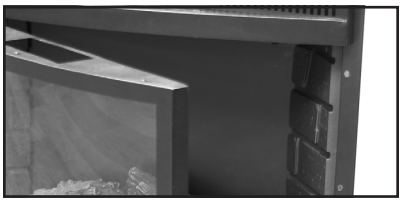
Este módulo usa 3 bombillas claras de 120 voltios y 40 vatios en conectores E-12 (bombillas de base pequeña, tipo vela de araña). Las bombillas están ubicadas en la parte inferior de la unidad. Puede cambiar las bombillas desde el frente de la cámara de combustión. Para mayor comodidad, si se quemara alguna de las bombillas, le será más fácil reemplazar todas las bombillas en al mismo tiempo.

CUIDADO: Las bombillas no deben exceder los 40 vatios cada una. El uso de bombillas de mayor nominación podría causar sobrecalentamiento, generar un incendio, causar daños a la propiedad, lesiones personales o la pérdida de la vida.

1. Deslice el interruptor de encendido y apagado a la posición de apagado.
2. Permita que el módulo se enfríe si estuvo en funcionamiento.
3. Quite los tres tornillos (de la parte posterior) de cada abrazadera de soporte, comenzando por el tercer tornillo, desde abajo hacia arriba del corte.
4. Retire suavemente el panel acristalado frontal de la cámara de combustión, deslizándolo hacia delante.
5. Desatornille los 2 tornillos, uno del lado izquierdo y otro de la derecha para poder retirar el soporte de los troncos.

Paso 3

Paso 4

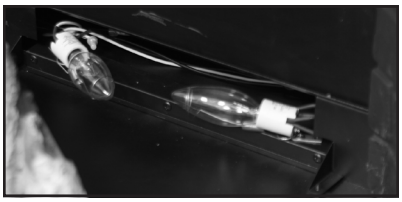


Paso 5

6. Levante y retire con suavidad el soporte de los troncos para poder ver l as bombillas.
7. Desatornille cada bombilla y reemplácelas con una nueva.
8. Invierta los pasos 3 al 7 para rearmar la cámara de combustión.

Paso 6

Paso 7



INSTRUCCIONES PARA SU FUNCIONAMIENTO

El interruptor de encendido y apagado principal de la cámara de combustión (ver la Fig. 4) debe estar en "on" antes de que use cualquiera de los controles (de la cámara de combustión o del control remoto). NOTA: No es necesario que el interruptor principal deba estar en "off" cuando no se lo usa por períodos cortos de tiempo. Sin embargo, si no tiene planes de usar su cámara de combustión por un período de tiempo extendido o se va de vacaciones, le recomendamos que el interruptor esté en "off".

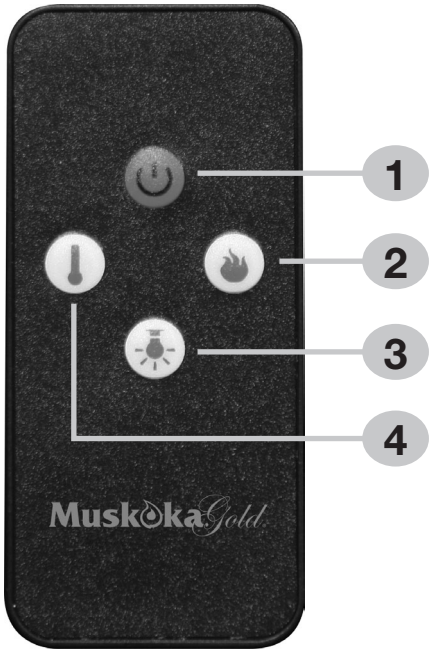
El módulo tiene controles separados parta el efecto de la llama y del control del calor.
Esta característica le permite usar la unidad de 2 maneras diferentes;

- Como un módulo insertable completo, con el efecto de llama y el calentador en uso al mismo tiempo.
- Como efecto visual con sólo el efecto de la llama. (Es decir sin el ciclo de calefacción)

NOTA: Este módulo no está diseñado para funcionar sólo con el modo de "calefacción", sin el efecto llama.

Puede tener acceso a todas las funciones de control de la cámara de combustión de 2 maneras:

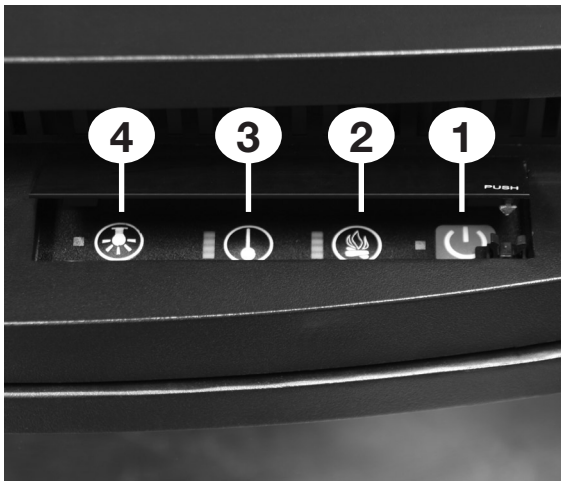
Fig. 3



1. USO DEL CONTROL REMOTO:

1. **Botón de alimentación principal:** Presione el "botón de alimentación principal" en la cámara de alimentación, y se encenderá sólo el efecto llama. Para apagarla, presione de nuevo el "botón de alimentación principal".
2. **EFECTO DE LLAMA:** Presione el botón de llama para conseguir el efecto deseado. Puede subir hasta 4 pasos antes de que se apague la llama (sin calefacción).
3. **CALEFACCIÓN:** Presione el botón de calefacción una vez para tener "calefacción baja" o dos veces para "alta" hasta que consiga lo deseado. (**NOTA:** El efecto llama siempre está encendido cuando funciona el ciclo de calefacción). Al presionar el botón por tercera vez, se apagará el calentador.
4. **BOTÓN LUZ INFERIOR:** Esta luz ilumina el ladrillo refractario y puede funcionar como luz de noche.

Fig. 4



2. USO DE LOS CONTROLES MANUALES UBICADOS EN LA CÁMARA DE COMBUSTIÓN DEBAJO DEL PANEL DE ACCESO FRONTAL SUPERIOR.

1. **BOTÓN DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL:** Presione el "botón de alimentación principal" en la cámara de alimentación, y se encenderá sólo el efecto llama. Para apagarla, presione de nuevo el "botón de alimentación principal".
2. **EFECTO LLAMA:** Presione el botón de llama para conseguir el efecto deseado (sin calefacción).
3. **CALEFACCIÓN:** (Lea los detalles en Control Remoto)
4. **BOTÓN LUZ INFERIOR:** Esta luz ilumina el ladrillo refractario y puede funcionar como luz de noche.

Garantia

Greenway Home Products se complace en ofrecerle reparaciones en su casa amparadas por la garantía.

NO DEVUELVA ESTE PRODUCTO A LA TIENDA:

Por favor, tome contacto con Atención a clientes: 1-866-253-0447
Sitio web: www.greenwayhp.com
Correo electrónico: support@greenwayhp.com
Canadá: 400 Southgate Dr., Guelph, Ontario, Canada, N1G 4P5
los EE.UU: 1270 Flagship Dr., Perrysburg, Ohio, USA, 43551

Definiciones de la garantía limitada

Greenway Home Products: (Greenway)	Fabricante.
Inserto para hogar:	Inserto para hogar fabricado por Greenway Home Products.
Comprador:	Comprador de la Inserto para hogar.
Distribuidor:	La organización autorizada para la venta de productos domésticos Greenway Home Products.
Tarjeta de garantía:	La tarjeta de registro de garantía limitada de Greenway Home Products que identifica al comprador y al número de modelo.

Garantía limitada de Greenway:

Greenway le garantiza al comprador que el Inserto para hogar estará libre de defectos en material y mano de obra, bajo uso y servicio normal, por uno (1) año (1 año limitado a los componentes) a partir de la fecha de compra.

Greenway Home Products deberá autorizar previamente todas las reparaciones bajo garantía. A su albedrío, Greenway, reemplazará o reparará sin costo cualquier componente defectuoso, después de que el comprador se lo informe a su Distribuidor o a Greenway Home Products, dentro del periodo de garantía. Bajo esta garantía, la obligación de Greenway Home Products está limitada expresamente al tal reemplazo o reparación.

Los términos de esta garantía limitada no son aplicables a lo siguiente:

1. Accidentes.
2. Reparaciones o modificaciones no autorizadas.
3. Mantenimiento normal.
4. Modificaciones que se ejecutaron en otras unidades fabricadas después de fabricar este Inserto para hogar.
5. Daños incidentales causados por fallas del Inserto para hogar tal como molestias o pérdida del uso.
6. Instalación incorrecta.

Los términos de esta garantía no son aplicables al deterioro debido al desgaste y exposición más allá de las limitaciones siguientes:

1. Componentes eléctricos y placas de circuito por uno (1) año después de la fecha de compra (las bombillas se excluyen).

La garantía limitada de Greenway no tiene validez salvo que se acepten las condiciones siguientes:

1. El registro de garantía deberá cumplimentarse y enviarse a Greenway Home Products.
2. La instalación de reparaciones de Greenway deberá autorizar previamente todas las reparaciones bajo garantía.
3. Greenway se reserva el derecho de inspeccionar los componentes defectuosos que se hubiesen reemplazado bajo la garantía. El distribuidor deberá conservar los componentes defectuosos durante 60 días.
4. Para cumplir debidamente con la garantía, se deberán utilizarse solamente componentes, accesorios y otros materiales disponibles a través de Greenway Home Products.
5. Es responsabilidad de los compradores el presentarse o informar al distribuidor tan pronto como se suscite un problema. Las reparaciones bajo la garantía deberán llevarse a cabo en un plazo razonable después de la fecha de la autorización. No deberá sobrepasar más de 30 días después de la notificación.

Esta garantía sustituye expresamente cualquier otra garantía expresada o implícita, incluida cualquier garantía implícita o de comercialización o idoneidad para algún propósito en particular y de cualesquiera otras obligaciones o limitaciones de Greenway Home Products, el cual no acepta ni autoriza que ninguna otra persona acepte por ella ninguna otra responsabilidad en lo que se refiere al inserto para hogar fabricado por la misma.

Esta garantía se tornará nula y quedará sin efecto si se utiliza en aplicaciones comerciales o industriales.

Vendedor: _____ Número de modelo: _____

Número de serie: _____ Código de fecha: _____

Fecha de compra: _____

Greenway® Home Products